

1^η ΗΜΕΡΙΔΑ ΠΜΣ «Ελληνογαλλικές Σπουδές στη λογοτεχνία, τον πολιτισμό και τη μετάφραση» ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΚΠΑ

ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΚΑΙ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ

Στη μνήμη της Ιφιγένειας Μποτουροπούλου, ομότιμης καθηγήτριας και μεταφράστριας

Πέμπτη, 11 Ιουλίου 2024 (Αμφιθέατρο της Βιβλιοθήκης της ΦΛΣ του ΕΚΠΑ)

9.00 – 9.30 **Προσέλευση – Υποδοχή**

9.30 – 10.00 **Χαιρετισμοί**

Δημήτρης Δρόσος, καθηγητής, Κοσμήτορας Φιλοσοφικής Σχολής ΕΚΠΑ

Μαρία-Χριστίνα Αναστασιάδη, Αναπληρώτρια καθηγήτρια, Πρόεδρος του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, ΕΚΠΑ

Μαρία Παπαδήμα, καθηγήτρια, Διευθύντρια ΠΜΣ «Ελληνογαλλικές Σπουδές στη λογοτεχνία, τον πολιτισμό και τη μετάφραση»

ΟΜΙΛΙΕΣ

10.00-10.30 **Μαίρη Λεοντσίνη**, καθηγήτρια Τμήματος ΤΕΑΠΗ, ΕΚΠΑ
«Η λογοτεχνική ανάγνωση: μια γυναικεία πρακτική»

10.30-11.00 **Lucile Arnoux-Farnoux**, Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Συγκριτικής Λογοτεχνίας, Πανεπιστήμιο της Τουρ (Γαλλία)
«Μεταφράζοντας στα γαλλικά Ελληνίδες συγγραφείς: Ρέα Γαλανάκη, Μέλπω Αξιώτη, Ελισάβετ Μουτζάν-Μαρτινέγκου

ΔΙΑΔΕΙΜΜΑ

11.00-11.30 Καφές

ΣΤΡΟΓΓΥΛΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

11.30-12.30 Συμμετέχουν:

Δήμητρα Κονδυλάκη, θεατρολόγος, μεταφράστρια

Κατερίνα Μαλακατέ, ιδρύτρια βιβλιοφιλικού ιστολογίου, συγγραφέας

Λίζα Σιόλα, εκδότρια

Κατερίνα Σχινά, κριτικός, μεταφράστρια

Έρση Σωτηροπούλου, συγγραφέας

Συντονισμός:

Μαρία Σπυριδοπούλου, επίκουρη καθηγήτρια, ΕΚΠΑ

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΩΝ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ

12.30-13.00 Συμμετέχουν οι εισηγήτριες των εργαστηρίων

Συντονισμός: **Μαρία Παπαδήμα**, καθηγήτρια, διευθύντρια ΠΜΣ, ΕΚΠΑ

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΠΜΣ «Ελληνογαλλικές Σπουδές στη λογοτεχνία, τον πολιτισμό και τη μετάφραση» ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΚΠΑ

Παρασκευή, 12 Ιουλίου 2024 (Αμφιθέατρο της Βιβλιοθήκης της ΦΛΣ του ΕΚΠΑ)

9.00-12.00 **Ρίτα Κολαΐτη**, Μετάφραση σύγχρονης γαλλικής λογοτεχνίας

13.00- 16.00 **Lucile Arnoux-Farnoux**, Μετάφραση νεοελληνικής λογοτεχνίας

Σάββατο, 13 Ιουλίου 2024 (Αμφιθέατρο της Βιβλιοθήκης της ΦΛΣ του ΕΚΠΑ)

9.00-12.00 **Μαρία Σπυριδοπούλου**, Μετάφραση κλασικής γαλλικής λογοτεχνίας

13.00-16.00 **Μαρίνα Λεοντάρη**, Μετάφραση βιογραφικής μυθοπλασίας